

Jer

Chapter 36

Bengali Interlinear
Reference: Bengali Bible

1 וַיְהִי בִשְׁנַת הָרְבִּיעִת לַיהוֹקִים בֶּן־יִשְׁשָׁהוּ מֶלֶךְ־יְהוּדָה הָיָה הַדָּבָר הַזֶּה אֶל־
H0413 H2088 H1697 H1961 H3063 H4428 H2977 H3079 H7243 H8141 H1961
יִרְמְיָהוּ מֵאֵת יְהוָה לֵאמֹר:
H0559 H3068 H0854 H3414

যিহুদার রাজা যোশিয়ের পুত্র যিহোয়াকীম যখন তার রাজত্বকালের চতুর্থ বছরে পা দিয়েছে তখন প্রভুর এই বার্তা যিরমিয়র কাছে এসেছিল। এই হল প্রভুর বার্তা।

2 קָח לְךָ מִגִּלְת־סֹפֶר וְתַבְתָּ אֵלֶיהָ אֶת כָּל־הַדְּבָרִים אֲשֶׁר־דִּבַּרְתִּי אֵלֶיךָ
H0413 H1696 H1697 H3605 H0853 H0413 H3789 H4039 H3947
עַל־יִשְׂרָאֵל וְעַל־יְהוּדָה וְעַל־כָּל־הַגּוֹיִם מִיְּמֵי יִשְׁשָׁהוּ
H2977 H3117 H0413 H1696 H3117 H3605 H3063 H3478
וְעַד הַיּוֹם הַזֶּה:
H2088 H3117 H5704

“যিরমিয়। আমি তোমাকে যে সমস্ত বাণী শুনিয়ছি তা সব একটি পাকানো পুঁথিতে লিখে রাখো। যিহুদা। ইস্রায়েল এবং অন্যান্য দেশগুলি সম্বন্ধে যা বলেছি তাও লিখে রাখো। যোশিয়ের রাজত্বকাল থেকে আজ পর্যন্ত যে কথা বলেছি তার সব অক্ষরে অক্ষরে লিখে রাখো তোমার খাতায়।

3 אוֹלֵי יִשְׁמָעֵל בֵּית יְהוּדָה אֶת כָּל־הַרְעָה אֲשֶׁר־אֲנִי חֹשֵׁב לַעֲשׂוֹת לָהֶם לְמַעַן
H4616 H2803 H0595 H3605 H0853 H3063 H8085 H0194
יָשׁוּבוּ אִישׁ מִדְּרָבּוֹ הַרְעָה וְסִלְחִתִּי לַעֲוֹנָם וְלִחֲטָאֲתָם:
H5771 H5545 H1870 H0376 H7725

যিহুদার পরিবারের জন্য আমি যে সমস্ত বাজে জিনিষের পরিকল্পনা করেছি তা হয়তো তারা জানতে পারবে এবং হয়তো তারা খারাপ কাজ করা বন্ধ করবে। যদি তারা তাই করে তাহলে আমি তাদের ক্ষমা করব। ক্ষমা করে দেব তাদের সমস্ত পাপ।”

4 וַיִּקְרָא יִרְמְיָהוּ אֶת־בָּרִיךְ בֶּן־נְרִיָּה וַיְכַתֵּב בְּרָחוּ מִפִּי יִרְמְיָהוּ אֶת כָּל־דִּבְרֵי
H1697 H3605 H0853 H3414 H6310 H1263 H3789 H5374 H1263 H0853 H3414 H7121
יְהוָה אֲשֶׁר־דִּבַּר אֵלָיו עַל־מִגִּלְת־סֹפֶר:
H4039 H0413 H1696 H3068

তাই যিরমিয় বারুককে ডাকল। বারুক ছিল নেরিযের পুত্র। যিরমিয় প্রভুর বার্তা বলছিল। যিরমিয় যখন সেই বার্তাগুলি বলছিল তখন বারুক তা খাতায় লিখে নিচ্ছিল।

5 וַיִּצְוָה יִרְמְיָהוּ אֶת־בָּרִיךְ לֵאמֹר אָנִי עֹצֹר לָא אוֹכֵל לֶבָוָא בֵּית יְהוָה:
H3068 H0935 H3201 H3808 H6113 H0589 H0559 H1263 H0853 H3414 H6680

তখন যিরমিয় বারুককে বলেছিল। “আমি প্রভুর উপাসনা গৃহে যেতে পারব না। আমার সেখানে যাওয়া নিষেধ।

6 וּבָאֵת אֵלֶיהָ וְקִרְאָתָהּ בְּמִגְלָהּ אֲשֶׁר־כָּתַבְתָּ מִפִּי אֶת־דְּבָרֵי יְהוָה בְּאָזְנִי הָעַם

[H0241](#) [H3068](#) [H1697](#) [H0853](#) [H6310](#) [H3789](#) [H4039](#) [H7121](#) [H0935](#)

בֵּית יְהוָה בְּיָוֶם זָוָם וְגַם בְּאָזְנִי כָּל־יְהוּדָה הַבָּאִים מִעֲרִיָּהּ תִּקְרָאם:

[H7121](#) [H0935](#) [H3063](#) [H3605](#) [H0241](#) [H1571](#) [H6685](#) [H3117](#) [H3068](#)

তাই আমি চাই তুমি প্রভুর উপাসনা গৃহে যাও। সেখানে একটি উপবাসের দিন যাও এবং এই পুঁথি থেকে প্রভুর কথাগুলি লোকদের পড়ে শোনাও। আমি যা বলেছি তুমি তা লিখেছো এগুলো সবই প্রভুর বার্তা। যাও গিয়ে যিহুদার বিভিন্ন শহর থেকে জেরুশালেমে আসা সমস্ত লোককে এই বার্তা খাতা থেকে পাঠ করে শোনাও।

7 אוֹלֵי תִפְלֹ תִחַנְתָּם לִפְנֵי יְהוָה וַיִּשָּׁבוּ אִישׁ מִדְּרָכֹו הָרָעָה כִּי־נָדוּל הָאָף

[H0639](#) [H1870](#) [H0376](#) [H7725](#) [H3068](#) [H6440](#) [H8467](#) [H5307](#) [H0194](#)

וַתַּחַלְמָהּ אֲשֶׁר־דִּבֶּר יְהוָה אֶל־הָעַם הַזֶּה:

[H2088](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#) [H2534](#)

হয়তো লোকরা প্রভুর কাছে এসে সাহায্য চাইবে। হয়তো তারা তাদের অসৎ কাজগুলি করা বন্ধ করবে। প্রভু আগেই ঘোষণা করেছিলেন যে তিনি তাদের ওপর প্রচণ্ড রুদ্ধ হয়ে আছেন।”

8 וַיַּעַשׂ בְּרוּךְ בֶּן־נְרִיָּה כָּל־אֲשֶׁר צִוָּהוּ יְרֵמְיָהוּ הַנְּבִיא לִקְרֹא בִסְפָר דְּבָרֵי

[H1697](#) [H7121](#) [H5030](#) [H3414](#) [H6680](#) [H3605](#) [H5374](#) [H1263](#)

יְהוָה בֵּית יְהוָה: ס

[H3068](#) [H3068](#)

সুতরাং বারুক তাই করল যা তাকে ভাববাদী যিরমিয় করতে বলেছিল। সুরুক প্রভুর উপাসনাগৃহে খাতায় লিপিবদ্ধ করা প্রভুর বার্তা উচ্চস্বরে পাঠ করতে লাগল।

9 וַיְהִי בַשָּׁנָה תַחֲמִשִּׁית לַיהוֹקִים בֶּן־יֹאשִׁיָּהוּ מֶלֶךְ־יְהוּדָה בַּחֹדֶשׁ הַתְּשִׁעִי קָרָא

[H7121](#) [H8671](#) [H2320](#) [H3063](#) [H4428](#) [H2977](#) [H3079](#) [H2549](#) [H8141](#) [H1961](#)

זָוָם לִפְנֵי יְהוָה כָּל־הָעַם בִּירוּשָׁלַם וְכָל־הָעַם הַבָּאִים מִעֲרִיָּהּ יְהוּדָה בִּירוּשָׁלַם:

[H3389](#) [H3063](#) [H0935](#) [H3605](#) [H3389](#) [H3605](#) [H3068](#) [H6440](#) [H6685](#)

যিহোয়াকীমের রাজত্বকালের পঞ্চম বছরের নবম মাসে উপবাসের একটি দিন ঘোষিত হয়েছিল। জেরুশালেমের নাগরিক এবং যিহুদার সমস্ত শহর থেকে জেরুশালেম শহরে আসা প্রত্যেক লোককে প্রভুর সামনে উপবাস করতে হবে।

10 וַיִּקְרָא בְרוּךְ בִּסְפָר אֶת־דְּבָרֵי יְרֵמְיָהוּ בֵּית יְהוָה בְּלִשְׁכַּת גְּמַרְיָהוּ בֶן־שָׁפָן

[H1587](#) [H3957](#) [H3068](#) [H3414](#) [H1697](#) [H0853](#) [H1263](#) [H7121](#)

הַסֹּפֵר בְּחֶצֶר הָעֶלְיוֹן פֶּתַח שַׁעַר בֵּית־יְהוָה הַחֹדֶשׁ בְּאָזְנִי כָּל־הָעַם:

[H3605](#) [H0241](#) [H2319](#) [H3068](#) [H8179](#) [H6607](#)

সে সময় বারুক খাতায় লেখা যিরমিয়র মুখ থেকে উচ্চারিত প্রভুর বার্তা পড়ে শোনাচ্ছিল উপাসনা গৃহে উপস্থিত লোকদের। বারুক তখন থাকতো গমরিয়ের ঘরে। ঘরটি ছিল উপাসনাগৃহের নতুন ফটকের কাছে। গমরিয়ের পিতা ছিল শাফন। গমরিয় উপাসনাগৃহের লিপিকার ছিল।

11 וַיִּשְׁמַע מְכִיָּהוּ בֶן־גְּמַרְיָהוּ בֶן־שָׁפָן אֶת־כָּל־דְּבָרֵי יְהוָה מִעַל הַסֹּפֵר:

[H3068](#) [H1697](#) [H3605](#) [H0853](#) [H1587](#) [H4321](#) [H8085](#)

বারুক যখন পড়ছিল তখন গমরিয়ের পুত্র মীখায় শুনছিল। গমরিয় ছিল শাফনের পুত্র।

וַיָּרֶד	בֵּית	הַמֶּלֶךְ	עַל־	לְשֹׁכֶת	הַסֹּפֶר	וְהַגִּהַ	שָׁם	כָּל־	הַשָּׂרִים	יוֹשְׁבֵי	אֶל־שֹׁמֵעַ	12
H3381	H4428	H3957	H2009	H8033	H3605	H8269	H3427	H0476				
הַסֹּפֶר	וּדְלִיָּהוּ	בֶן־	שְׁמַעְיָהוּ	וְאֶלְנָתָן	בֶּן־	עֲבָדֹר	וּמְרִיָּהוּ	בֶן־	שָׁפָן	וְצִדְקִיָּהוּ		
H1806	H8098	H0494	H5907	H1587								
בֶּן־	חַנְּנִיָּהוּ	וְכָל־	הַשָּׂרִים:									
H3605	H8269											

মীথায় যখন পুঁথির সব বার্তা শুনল তখন সে রাজপ্রাসাদের সচিবের ঘরে গেল সেই ঘরে তখন রাজপরিবারের সমস্ত সভাসদরা উপস্থিত ছিলেন উপস্থিত সভাসদদের নামগুলি হল রাজার আশু সহায়ক ইলীশামা শময়িয়ের পুত্র দলায় অকোরের পুত্র ইলনাথন শাফনের পুত্র গমরিষ স্বনিয়ের পুত্র সিদিকিয় এবং অন্যান্য রাজসভার সভাসদরাও সেই ঘরে উপস্থিত ছিলেন

וַיָּרֶד	לָהֶם	מִזְכֵּיהוּ	אֵת	כָּל־	הַדְּבָרִים	אֲשֶׁר	שָׁמַע	בְּקֶרֶא	בְּרוּךְ	בְּצָפֹר	בְּאֻנִּי	13
H5046	H4321	H0853	H3605	H1697	H8085	H7121	H1263	H0241				
הָעָם:												

পুঁথি থেকে বারাক যা কিছু পড়ে শুনিয়েছিল তা সব মীথায় গিয়ে সভাপারিষদদের বলেছিল

וַיִּשְׁלַחוּ	כָּל־	הַשָּׂרִים	אֶל־	בְּרוּךְ	אֵת־	יְהוֹדִי	בֶן־	נְתַנְיָהוּ	בֶן־	שְׁלֹמֹמֶיָהוּ	בֶן־	14
H7971	H3605	H8269	H0413	H1263	H0853	H3065	H5418	H8018				
בּוֹשִׁי	לֹא־מָרָ	הַמִּגְלָה	אֲשֶׁר	קִרְאָתָ	בָּהּ	בְּאֻנִּי	הָעָם	קָחָה	בִּידָךְ	וְלָךְ	וְיָחָ	
H3570	H0559	H4039	H7121	H0241								
בֶּן־	גִּרְיָהוּ	אֵת־	הַמִּגְלָה	בִּידֹו	וַיָּבֹא	אֶלִיָּהֶם:						
H5374	H0853	H4039	H3027	H0935	H0413							

তখন সেই সভাসদরা বারাকের কাছে যিহুদীকে পাঠাল যিহুদী ছিল নথনিয়ের পুত্র এবং শেলিমিয়ের পৌত্র শেলিমিয়ের পিতার নাম ছিল কুশি যিহুদী বারাককে বলেছিল “তুমি যে খাতাটি পাঠ করেছিলে সেই খাতাটি নিয়ে আমার সঙ্গে চলো” বারাক সেই খাতা সঙ্গে নিয়ে যিহুদীর সঙ্গে সভাপরিষদদের কাছে গেল

וַיֹּאמְרוּ	אֵלָיו	שָׁב	נָא	וּקְרָאָנָה	בְּאֻנִּינוּ	וַיִּקְרָא	בְּרוּךְ	בְּאֻנִּיהֶם:				15
H0559	H0413	H3427	H4994	H7121	H0241	H7121	H1263	H0241				

রাজার সেই সভাসদরা বারাককে বললেন “এখানে বসো এবং পুঁথিতে লেখা বাণীগুলি পড়ে শোনাও” সুতরাং বারাক খাতায় লেখা বাণীগুলি পাঠ করতে শুরু করল

וַיְהִי	כְּשֹׁמְעֵם	אֵת־	כָּל־	הַדְּבָרִים	פָּתְחוּ	אִישׁ	אֶל־	רַעְיָהוּ	וַיֹּאמְרוּ	אֶל־	בְּרוּךְ	16
H1961	H8085	H0853	H3605	H1697	H6342	H0376	H0413	H7453	H0559	H0413	H1263	
הַיָּד	נִגִּיד	לְמֶלֶךְ	אֵת	כָּל־	הַדְּבָרִים	הָאֵלֶּה:						
H5046	H4428	H0853	H3605	H1697	H0428							

রাজার সভাসুরা সমস্ত বাণীগুলি শুনলেন এবং তারপর তারা ভয়ে একে অন্যের দিকে তাকালেন তাঁরা বারাককে বললেন “রাজা যিহোয়াকীমকে আমাদের এই খাতার সম্বন্ধে জানানো উচিত”

17 וְאֶת־בְּרוּךְ שְׁאֵל לְאֹמֶר הַגִּד־נָא לָנוּ אֵיךְ כָּתַבְתָּ אֶת־כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה

[H0428](#) [H1697](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3789](#) [H4994](#) [H5046](#) [H0559](#) [H7592](#) [H1263](#) [H0853](#)

מִפִּי:

[H6310](#)

তখন তাঁরা বারুককে একটি প্রশ্ন করলেন। “আচ্ছা বারুক বলো তো এই খাতায় যে বাণী তুমি লিখেছো তা তুমি কোথেকে পেলো? যিরমিয় তোমাকে যে সব জিনিসের কথা বলেছিল সে সব কি তুমি লিখেছিলে?”

18 וַיֹּאמֶר לָהֶם בְּרוּךְ מִפִּי יִקְרָא אֵלַי אֶת־כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְאֲנִי כָתַבְתִּי עַל־

[H3789](#) [H0589](#) [H0428](#) [H1697](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0413](#) [H7121](#) [H6310](#) [H1263](#) [H0559](#)

הַסֵּפֶר בְּדִיּוֹ: פ

[H1773](#)

বারুক উত্তর দিল। “হ্যাঁ! যিরমিয় আমাকে বলে গিয়েছে আর কালি দিয়ে সেই বাণী খাতায় আমি লিখে নিয়েছি।”

19 וַיֹּאמְרוּ הַשָּׂרִים אֵל־בְּרוּךְ לָךְ הַסֵּתֶר אֲתָה וַיִּרְמְיָהוּ וְאִישׁ אֶל־יָדָע אִיפֹה

[H0375](#) [H3045](#) [H0408](#) [H0376](#) [H3414](#) [H5641](#) [H3212](#) [H1263](#) [H0413](#) [H8269](#) [H0559](#)

אֲתָם:

তখন রাজার পারিষদরা বারুককে বললেন। “তুমি আর যিরমিয় গিয়ে আত্মগোপন করে থাকো কিন্তু কোথায় আত্মগোপন করবে তা কাউকে জানিও না।”

20 וַיָּבֹאוּ אֵל־הַמֶּלֶךְ חֲזָרָה וְאֶת־הַמִּנְלָה הַפְּקָדוֹ בְּלִשְׁכַּת אֱלִישָׁמַע הַסֵּפֶר וַיֵּלְדוּ בְּאֶזְנִי

[H0241](#) [H5046](#) [H0476](#) [H3957](#) [H4039](#) [H0853](#) [H4428](#) [H0413](#) [H0935](#)

הַמֶּלֶךְ אֶת־כָּל־הַדְּבָרִים:

[H1697](#) [H3605](#) [H0853](#) [H4428](#)

তখন পারিষদরা ইলীশামার ঘরে সেই খাতাটি তুলে রেখে রাজা যিহোয়াকীমের কাছে গিয়ে সব খুলে বললেন।

21 וַיִּשְׁלַח הַמֶּלֶךְ אֶת־יְהוֹדִי לִקְחַת אֶת־הַמִּנְלָה וַיִּקְחָהּ מִלִּשְׁכַּת אֱלִישָׁמַע הַסֵּפֶר

[H0476](#) [H3957](#) [H3947](#) [H4039](#) [H0853](#) [H3947](#) [H3065](#) [H0853](#) [H4428](#) [H7971](#)

וַיִּקְרָאָהּ יְהוֹדִי בְּאֶזְנִי הַמֶּלֶךְ וּבְאֶזְנֵי כָל־הַשָּׂרִים הָעֹמְדִים מִעַל הַמֶּלֶךְ:

[H4428](#) [H5975](#) [H8269](#) [H3605](#) [H0241](#) [H4428](#) [H0241](#) [H3065](#) [H7121](#)

সব শুনে রাজা যিহোয়াকীম খাতাটি নিয়ে আসার জন্য যিহুদীকে পাঠালেন। যিহুদী ইলীশামার ঘর থেকে পুঁথিটি নিয়ে এলো। তারপর সে রাজাকে এবং তার চার পাশের দাঁড়িয়ে থাকা কর্মচারীদের পুঁথিতে লেখা বাণীগুলি পড়ে শোনাতে লাগল।

22 וְהַמֶּלֶךְ יוֹשֵׁב בֵּית הַחֹרֶף בַּחֹדֶשׁ הַתְּשִׁיעִי וְאֶת־הָאֵח לְפָנָיו מִבְּעֶרְתּוֹ:

[H6440](#) [H0254](#) [H0853](#) [H8671](#) [H2320](#) [H2779](#) [H3427](#) [H4428](#)

এটা ঘটেছিল নবম মাসে। সুতরাং রাজা যিহোয়াকীম তাঁর শীতকালীন আবাসে বসেছিলেন। ঘরকে উসুরাখার জন্য তার সামনে তখন আগুন জ্বলছে।

וַיְהִי	כַּקְרֹא	יְהוּדִי	שָׁלַשׁ	דְּלִתוֹת	וְאַרְבָּעָה	יִקְרָעָהּ	בְּתַעַר	הַסֵּפֶר	וְהַשְׁלֵף	אֶל־	הָאֵשׁ
H1961	H7121	H3065	H7969	H0702	H7167	H8593			H7993	H0413	H0784
אֲשֶׁר	אֶל־	הָאֵח	עַד־	תָּם	כָּל־	הַמְּגִלָּה	עַל־	הָאֵשׁ	אֲשֶׁר	עַל־	הָאֵח׃
	H0413	H0254	H5704	H8552	H3605	H4039		H0784		H0254	

যিহুদী আস্তে আস্তে খাতা থেকে লিপিবদ্ধ করা বাণী পড়ে যেতে থাকল। কিন্তু সে দুই বা তিন অনুচ্ছেদ পড়ার পরই রাজা তার কাছ থেকে খাতা ছিনিয়ে নিয়ে ছুরি দিয়ে খাতা থেকে পাতাগুলি কেটে কেটে আগুনে ছুড়ে ফেলে দিতে লাগলেন। এই ভাবে পুরো খাতাটাই পুড়ে ছাই হয়ে গেল।

וְלֹא	פָּחַדוּ	וְלֹא	קָרְעוּ	אֶת־	בְּנֵיהֶם	הַמְּגִלָּה	וְכָל־	עַבְדָּיו	הַשְּׂמָעִים	אֶת	כָּל־
H3808	H6342	H3808	H7167	H0853		H4428	H3605	H5650	H8085	H0853	H3605
הַדְּבָרִים	הָאֵלֶּה׃										
H1697	H0428										

এবং রাজা যিহোয়াকীম ও তাঁর অনুচররা এই বাণী শুনেও ভীত হল না। শোকের চিহ্ন হিসেবে তারা তাদের কাপড়-চোপড় ছিঁড়ে ফেলল না।

וְגַם	אֶלְנָתָן	וְדָלְיָהוּ	וְגִמְרְיָהוּ	הַפְּנִיעוּ	בְּמִלָּךְ	לְבַלְתִּי	שָׂרָף	אֶת־	הַמְּגִלָּה	וְלֹא	שָׁמַע
H1571	H0494	H1806	H1587	H6293	H4428	H1115	H8313	H0853	H4039	H3808	H8085
אֲלֵיהֶם׃											
H0413											

ইল্নাথন, দলায় এবং গমরিয় চেষ্টা করেছিল রাজার সঙ্গে কথা বলার যাতে তিনি খাতাটি না পোড়ান। কিন্তু রাজা তাদের কথা শোনে নি।

וַיִּצְוָה	הַמְּלִיךְ	אֶת־	יִרְחֵמְאֵל	בֶּן־	הַמְּלִיךְ	וְאֶת־	שָׂרְיָהוּ	בֶּן־	עֲזַרְיָאֵל	וְאֶת־	שְׁלֵמְיָהוּ
H6680	H4428	H0853	H3396		H4429	H0853	H8304		H5837	H0853	H8018
בֶּן־	עַבְדָּאֵל	לְקַחַת	אֶת־	בָּרוּךְ	הַסֵּפֶר	וְאֶת־	יִרְמְיָהוּ	הַנָּבִיא	וַיִּסְתָּרָם	יְהוָה׃	ס
	H5655	H3947	H0853	H1263		H0853	H3414	H5030	H5641	H3068	

বরং উল্টে রাজা যিরহমেল, সরায় এবং শেলিমিয়কে আদেশ দিলেন ভাববাদী যিরমিয় এবং লিপিকার লেখক বারুককে গ্রেপ্তার করতে। যিরহমেল হল যুবরাজ ও সরায় হল অস্রীয়েলের পুত্র এবং শেলিমিয় হল অন্দিয়ালের পুত্র। কিন্তু তারা কেউই বারুক এবং যিরমিয়কে খুঁজে বার করতে পারল না। কারণ প্রভু তাদের লুকিয়ে রেখেছিলেন।

וַיְהִי	דְּבַר־	יְהוָה	אֶל־	יִרְמְיָהוּ	וְאַחֲרָיו	שָׂרָף	הַמְּלִיךְ	אֶת־	הַמְּגִלָּה	וְאֶת־	הַדְּבָרִים
H1961	H1697	H3068	H0413	H3414		H8313	H4428	H0853	H4039	H0853	H1697
אֲשֶׁר	כָּתַב	בָּרוּךְ	מִפִּי	יִרְמְיָהוּ	לְאַמֹּר׃						
	H3789	H1263	H6310	H3414	H0559						

যিহোয়াকীম খাতাটি পুড়িয়ে ফেলার পর প্রভুর বার্তা এলো যিরমিয়র কাছে। ঐ খাতাতেই লিপিবদ্ধ ছিল প্রভুর সমস্ত বার্তা যা যিরমিয় বলে গিয়েছিল আর বারুক লিপিবদ্ধ করেছিল। ঐ খাতার প্রতিটি পাতায় ঐ ছিল সেই বার্তা যা পুনরায় প্রভু যিরমিয়কে বললেন।

שׁוּב	קַח־	לָךְ	מִגִּלָּה	אֲחֵרַת	וּכְתַב	עָלֶיהָ	אֶת	כָּל־	הַדְּבָרִים	הָרֵאשִׁימִים	אֲשֶׁר
H7725	H3947	H4039	H0312	H3789	H0853	H3605	H1697	H7223			
הָיוּ	עַל־	הַמְּגִלָּה	הָרֵאשִׁימָה	אֲשֶׁר	שָׂרָף	יְהוֹנָקִים	מִלָּךְ־	יְהוָה׃			
		H4039	H7223		H8313	H3079	H4428	H3063			

“যিরমিয় আরেকটি খাতা নাও এবং সমস্ত বার্তাগুলি পুনরায় লিপিবদ্ধ করো।”

וְעַל־	יְהוֹשִׁיָּאִים	מֶלֶךְ־	יְהוּדָה	תֹּאמֶר	כֹּה	אָמַר	יְהוָה	אֵתָּה	שְׂרָפָה	אֵת־	הַמִּגְדָּלָה	29
	H3079	H4428	H3063	H0559	H3541	H0559	H3068	H8313	H0853	H4039		
הַזֹּאת	לֵאמֹר	מִדּוֹעַ	כְּתִיבָהּ	עָלֶיהָ	לֵאמֹר	כֹּה־	יָבוֹא	מֶלֶךְ־	בְּבֹלַי	וְהַשְׁחִית	אֶת־	הָאָרֶץ
	H2063	H0559	H4069	H3789	H0559	H0935	H0935	H4428	H0894	H7843	H0853	H0776
הַזֹּאת	וְהַשְׁבִּית	מִמֶּנָּה	אֶרֶם	וּבְהִמָּה:	ס							
	H2063	H0120	H0929									

যিরমিয় আবার যিহুদার রাজা যিহোয়াকীমকে একথাগুলি বেলো। প্রভু যা বললেন। “যিহোয়াকীম তুমি খাতাটি পুড়িয়ে ফেলে বলেছিলে। “যিরমিয় কেন একথা লিখলো যে বাবিলের রাজা নিশ্চিতভাবেই এসে এই দেশ ধ্বংস করে দেবে? কেন সে লিখল যে বাবিলের রাজা এই দেশের মানুষ এবং পশু প্রাণী সবাইকে হত্যা করবে?”

לָכֵן	כֹּה־	אָמַר	יְהוָה	עַל־	יְהוֹשִׁיָּאִים	מֶלֶךְ־	יְהוּדָה	לֹא־	יְהוָה	לֹו	יוֹשֵׁב	עַל־	30
	H3541	H0559	H3068	H3079	H4428	H3063	H3808	H1961	H3427				
כִּסֵּא	דָּוִד	וְנִבְלָתוֹ	תַּחֲתָהּ	מִשְׁלֶכֶת	לַחֲרָב	בְּיוֹם	וְלִקְרַח	בְּלִילָה:					
	H3678	H1732	H5038	H1961	H7993	H3117	H7140	H3915					

তাই প্রভু যিহুদার রাজা যিহোয়াকীম সম্বন্ধে বললেন। যিহোয়াকীমের উত্তরপুরুষরা কেউ দায়ুদের সিংহাসনে বসতে পারবে না। এমনকি যিহোয়াকীম তার মৃত্যুর পরে সৎকারের সময় রাজকীয় মর্যাদাও পাবে না। তার মৃতদেহ ছুঁড়ে ফেলে দেওয়া হবে মাঠের মধ্যে। দিনের প্রখর তাপ ও রাতের প্রবল ঠাণ্ডার মধ্যে খোলা মাঠে তার মৃতদেহ পড়ে থাকবে।

וּפָקְדָתִי	עָלָיו	וְעַל־	זָרְעוֹ	וְעַל־	עַבְדָּיו	אֶת־	עֲוֹנָם	וְהַבְּאִתִּי	עָלֵיהֶם	וְעַל־	יִשְׁבִּי	31
			H2233		H5650	H0853	H5771	H0935	H3427			
יְרוּשָׁלַם	וְאַל־	אִישׁ	יְהוּדָה	אֵת	כָּל־	הָרָעָה	אֲשֶׁר־	דִּבְרָתִי	אֲלֵיהֶם	וְלֹא	שָׁמְעוּ:	ס
	H3389	H0413	H0376	H3063	H0853	H3605	H1696	H0413	H3808	H8085		

আমি প্রভু। যিহোয়াকীমকে তার সন্তানদের এবং তার পারিষদদেরও শাস্তি দেব। আমি তাদের প্রত্যেককে শাস্তি দেব কারণ তারা অসৎ এবং মন্দ। আমি প্রতিশ্রুতি করেছি তাদের শাস্তি দেব। আমি প্রতিশ্রুতিবদ্ধ জেরুশালেম এবং যিহুদার লোকদের জীবনে ভয়ঙ্কর প্রলয় ঘটানোর জন্য। সমস্ত অমঙ্গল বয়ে আনব তাদের জীবনে। তারা আমার কথা শোনেনি।”

וַיְרַמְיָהוּ	וְלָקַח	מִגְדָּלָה	אַחֲרָתָהּ	וַיִּתְּנָהּ	אֶל־	בְּרִיָּה	בֶּן־	נִרְיָהוּ	הַחֹפֵר	וַיִּכְתֹּב	עָלֶיהָ	32
	H3414	H3947	H4039	H0312	H5414	H0413	H1263	H5374	H3789			
מִפִּי	יְרַמְיָהוּ	אֵת	כָּל־	דִּבְרֵי	הַחֹפֵר	אֲשֶׁר	שָׁרָף	יְהוֹשִׁיָּאִים	מֶלֶךְ־	יְהוּדָה	בְּאֵשׁ	וְעוֹד
	H6310	H3414	H0853	H3605	H1697	H8313	H3079	H4428	H3063	H0784	H5750	
נֹסֶף	עָלֵיהֶם	דִּבְרִים	רַבִּים	כְּהִמָּה:	ס							
	H3254	H1697	H1992									

তখন যিরমিয় অন্য একটি পুঁথি নিল এবং সেটি নেরিয়ার পুত্র লেখক বারাককে দিল লিপিবদ্ধ করার জন্য। যিরমিয় যা যা বলে যেতে থাকল বারাক তা লিপিবদ্ধ করতে থাকল। রাজা যিহোয়াকীম যে বার্তাগুলি পুড়িয়ে দিয়েছিল সেগুলি আবার নতুন খাতায় লিপিবদ্ধ করতে থাকল বারাক। এরই সঙ্গে যোগ হল আরো নতুন নতুন বার্তা।